

**Naitok Tohakvik ovanit
Ministap Ehoakhait
Havaktit okoninga
Iglolikiniknik**



Desaipa 1999

Desaipa, 1999

Ona Manitok Thompson
Ministak Kavamat Hanayiit Iglolikiyiitlo
Box 2410
Maligaliokvikmi Nunavutmi
Iqaluit, Nunavut
X0A 0H0

Halo Ms. Thompson:

Ovagut koviahokpiaktogut tonihilikhota Naitonik Titiganik okoninga Havaakhanik Havaktot Iglolikiniknik. Ona Titigak eniktok havaktaohimalikmata Havaakhat Havaktait meetiktit ovani 2 tatkikhiotikni. Okoa ovani pitkoiyutikaktot hamani Titigakmi ekayutaoyukhanik elingnot opalongaiyaotikhaknik honik ovalo kanogitonik iglolikinio-tikhanik hanayukhani aipago aoyakat. Hamalo ovani Titigakmi, okoa Havakhanik Havaktit naonaikhiyut honanik kakogogaalok atogakhanik havaliktot, ovalo havakhimak-niaktot enikpaliayukhanik ovani Masi 31 Kengolipakmi Titigani.

Ovanga,

Enoki Irqittuq
Ighivaotalik

Hunter Tootoo
Toklik-Ighivaotalik

1. MAKPIGAP NAONAITKOTAIT

1. MAKPIGAP NAONAITKOTAIT	1
2. NOITTIOTAIT	2
3. TITIGAT NAONAITKOTAIT	5
ELAOKATIGIIT	5
OINGGAIKNIAKTOT HAVAAKHAT	5
4. NAITOT TITIGAT PITKOIYUTIT	7
5. KAKOGO HAVAKHAT	8

2. Noittiotait

Talvani kaffit nutaat noiyut allangokhotik kemaktoni okioni kanogilitjutiot iglolikinikmot hamani Nunavutmi. Hivolikpak, ona nutaami nunami hamani Nunavutmi nuna eliyaoyuk ovalo nutaat kavamat elitaovlotik aolaliktot. Aipalo, ona Nunavutmi Iglolikinik Kavamat eliogaktaokmiot inuit iglokhainik monaginhaot inuit amigaitot igloilioktoni Nunavutmi. Ona Ministak ovani Hanayiini ovalo Iglokalikioni Ministaoyuk havaanikhoni iglonik ovalo okokonga Kavamat havakvianot.

Okoa iglot amigaitot ehagiagiyaovaktoni Nunavutmi elihimayaokhaaktok. Hamna iglot amigakpaktot amigaitot inuit iglomot ataotimot amigaikpalakpakhotik ovalo inuit nimniogangamik koviahutihoikpakmata ovalo anniakatalakivakhotik. Ona iglokkalikinik aghoknakhivloni okonanit Nunavut Kavamanit ovalo Iglokkalikionit ema iglot amigaitot ehagiagiyaolikhhotik. Aghoknigit okaotaoniaktot hamani.

Ona manikhaktakvikhak maniiit kaivaktokhat kanatap kavamaitnit panagiyavut, Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), allangoktot. Okoa angigotit sainiktaohimayut kanga ministaogaloak Nunatiap Kavamaitlo talvani enmigut angigotini sainikhihimagamik ona eliogaktinago Nunavut, atokhimayait ovani pilgaakhimayut NWT ehoakhakhimayuni aivakhimayait talvani malgok nunak kavamaita. Talvani akitoyut manikhat elakangitmata taya aghoknakhitiot nutanik iglokhanik havagiami. Okoa Nunavut Kavamat enmik taya aghonialiktot pinahoaklotik angigotini iglokkalikotini taya iglot 3556 nunami ittot kihime ekitpakamik inuit amigaikpaliatitlogit inugiakhilititlogo, ona maniklo ekiliva-liavloni iglokpogotikhak. Okoa allat nunat okoalo taonanikmiot nuna angigotikangoktot ajikotainik okoa CMHC-kot ovalo iglokokiliolikmiotlo manik ayoknakhititlogo ema iglot pihimanahoaktitlogit. Kihime Nunavut taya ayokhalikpaliayuk iglonik pinahoaktugaloak inuit iglolikiyiit iglotainik atoktitlogit. Hamani amigaitoni, allat nunat nunani ovalo ehivgiokhiliktot kanok akitotigionik maniktokpakpat ovalo kenikhialikhhotik iglokpakhalikotini ovao eniktigotikhainik iglot ekilivallaaktitlogit.

Okoa inuit iglot atoktait iglolikiyiinit kavamanit maniktovigiyait ovalo akitovalaakhotik ekomayami ovalo hanayamilo iglot hamani Nunavutmi ovalo inuit amigaitot manikokiliokhotiklo iglonik atokmata ovalo mikanik akiliktoivakhotik. Okoa NWT noitoyugaloat iglokhanik nanminikhanik ovani 1984-mi ema inuit havakpaktot nanminiknik iglonigiangitni naliak neovikpaktokhat iglonik ema iglot ekiliyangitni iglolikiyiit iglutait igloillioktot iglokhait inuikata. Hamna hivitoyugaloak 1993 ema CMHC maniknik iglokpogotikhanik noitihokmata nappaktigotikhanik ovalo hanayutikhainik nutaat iglot manikhainik. Okoa nanminiknik iglokhat ekayukpaktot igloliogotikhanik ovalo tonihivakhotik kihime akitoyut iglot akikhainik, ema iglot NWT iglokpait nappaktigiangitni ema akittoknaitomik iglotlo hanayutikhainik. Hapkoa atoktakhat ehoaktogaloat inuit igloilioktitlogit iglokhaniktitoavaktot nanminikhamingnik. Okoa iglot iglolikiyiit iglotait inugiakhivalaalktot inulgamiit katitkangamik iglonikpaktot ovalo inugiakhiyumi-

likhoni. Tabkoa inulgamiit katitpaktot, havakangitnamik maniiliokpaktot nanminknik iglonigiamingni, emaitpuk, taya iglot ekilivaliavut inuit amigailikmatqa.

Hamani iglot nammakaloakhotik kanogitonik iglot nakooyut kayuknaktomi igluutialigamik kikomatitlogo hamani okioktaktomi ovalo iglot ehoagaloakhotik igloilioktoni okioktaktomiot elagiivaloit. Hamna iglot amigaiyagiakakhotiklo kakogo nappaktitokhat inuit iglonikpaliayugaloat. Hamna iglolikinik kakogo ilgot hanayaoyangitni ehoinaktaililogit. Inuit elitogigamik ovalo hivonikmot ehoaktokot iglonikpaliayaptingi iglot ehagianakpaktitlogit.

Okoa iglonik atokpaknik inuit iglokagangamik maniliokviovakmata nunani ovalo allat kavamat katimayiitlo. Ona NWT Kullilikiot, hamlatkogiit, ogholikiotlo ovalo allat kavamat havakviit maniliokpakmata inuknit iglokaktonit honanik atoktitigangamik, ema holivagiamingni. Okoa maniliogoti-tik inuknit iglokaktonit igloliogotaovakput maniit kaivaktot iglollikiyiinot. Tabkoa iglolikiyiini iglot nunani iglolikiyiit iglutigivait. Okoa iglot akiit akitokpaliavlotik, okoalo, ekomayangitni iglot inuit atoktait akitokpaktotlo. Hamna kanogaalok ehivgiogotikhanik piyagianiktok iglot akiitnik inuit iglotait atoktait iglolikiyiinit ema kanok akikilgoitigut iglot aolanahoaklogit manik ayoknaktitlogo okonani Nunavut Kavamani inuit iglokakvigiyaitni. Ehomaliogianiktot kannok ehoaktonik iglokhakhioklotik inuit amigaitot igloilioliktoni Nunavutmi - tamaita.

Taya, inuit iglonik atoktot inuit akilikhivaktot kanok manikhakpaotimikot. Hamna ehomagiyayoyuk ehoigiyavakhoni kangagaalok. Ona akikinikhak akiliktoktat taya iglonik atotitnikot ema \$0 per tatkihkiotmi enikniknot ovalo \$32 tatkihkiot inuit manikhaktitaovaktot olaskviknit. 70% iglolikiyiit iglotait inuit amigaitkiat akilikhivaktot \$0-32 tatkihkiotmi ataohikmi titigami noiyayut 2.1-mi. Ona elangat 30% inuit iglot atoktait akilikhivaktot atigiomik havaktot 20% sakhainit havaktot inuit. Ona akitoniga iglot akiat (tamaita) ekomatjutaitlo hanatjutait ataottip iglop tatkihkiotmi Nunavutmi \$1,667. Kihime inuk iglomik atoktok akilikhivakomi akitotkiamik ovalo hanayutikhainik akighikpata iglot akiit, okoa kavamat akilikhivakniaktot akittoktonik iglonik hapkoninga. Hamna taimaititlogo, okoa kavamat elihimaliktot iglot ehagianakhiot inukni inugiakhiliktitlogo.

Okoa Nunami Iglolikiyiit (LHO) havakvitik manianik ekiliyaoliktomik manikhaktitaovaliktot ema aolabkaioyamingni iglonik inuit iglot atoktainik okiotoagangat. Emailioni okoa hamlatkogiit, okoa Kullilikiot okoalo allat manikhaktakhotik inuknit iglonik atoktoni, okoa LHO akiinik akiliktoihimakniaktot iglonik akiliktoiyunik maniktaklotik. Okoa maniit pivaktatik inuknit akiliktoiyunit iglonik. Okoa maniit kaivaktot iglolikiyiinot iglonot maniliogotaovaktot. Emakak LHO iglonik atoktot akilikhiyoitpata atoganiktoni naliak akilikhiyoitogalgit akilikhiyoitpata, ona manik mikhivaliavaktok iglolikiyiit maniat.

Ona kanga NWT Iglokpioktit Havakviit kanga ehoakotaovaktogaloat nunaliknot ema havakatigivakhogit LHOs ovalo inuit igloniktitaovaktot maniknik tonihikataktot iglonik akilikhivaktot nanmnikhioktipkakogit, emalo manikakviit ekayukhogit kinat atoktipkakhogit maniknik iglonigomayut, ekayukhogitlo nappaktigotikhanik ovalo

hannayutikhainik nanminikaktot iglokhanik, ovalo ekayukhogit LHOs titigalikotlinik iglolikiyiit havaotainik. Hapkoa atogiami kavamanit maniktovioniagivlotik. Ona havaagivagat hapkoa Nunavutmi Iglolikiyiit elihimayukhat iglolikinik ehagianakpiakhoni inuit amigaitot igloilioliktitlgoit hamani ehagiatitot iglonik amigaikpiaktitlogit.

Kaoyimalogit hapkoa aghoknaktot, nutat ovalo allatkiit ehoakhaotikhat iglot ehagianakhitiaktitlogit ovalo nunami igloilioktoto igloniktitaovagiangitni Nunavutmi manikhainiklo kengianikhoni. Kihime,

Nunavutmi inuit iglonik ataotlinik inugiakhitakpalikmata tammalimaiktok. Hamna kakogogaalokmot igloiliogoillimaitot tayainak ovalo amigaitot iglot hanagomik iglot nammakhivyakniagaloaktot. Okoa akiitlo iglokpait ovalo hanayangnitni akittokpalianiakhotik ovalo ovagut kaoyimayakhavut okoa Kavamat Nunavut manikokitpakhotiklo maniilioktoto taya. Kihime, hamna iglonik ehoakhaiyami iglot amigaktitlogit iglot aghogiakaktot pinnahoagakpaklogit.

Okoa Nunavut Kavamat aghot havaknahoaliktat hamna havakpiagahoaklogo malgok havaktaoyukhakni. Ona okaotigivagat ovani meetigamik Kengaokmi Havaakhak ema inuit elagiit ovalo kinat Nunavutmi igloniktitpaklogit iglokagomayut ehagiattitot ema iglot akikinahoakpaklogit. Ona hivolik oktogahoaktat tikitlogo aghot havaklogo okoa Kavamat iglonik nappaktigivaklotik inuit iglokhainik aoyami ovani 2000-mi ovalo eliogailotik haffominga Havaakhat Havaktini Iglokhainik.

3. TITIGAT NAONAITKOTAIT

Ona Honourable Maniok Thompson, Ministak Kavamat Hanayiini ovalo Iglolikioni eliogaihimaliktot hapkoninga Havaakhat Havaktinit Iglokpioknikmot ovani Aktoba 1, 1999 ema eniknagiktokhani ovalo kakogogaalokhanotlo piktoyaoyunot ovani Ministap okaotigivagait iglot ehagianaktot ayoknaktot Nunavutmi. Ona aghoknakpiakhoni havakloaktokhak Kavamat Nunavutmi elihimaliktot ehagianaktomik iglonik okakpalikhotik Havaakhat Havaktinit ehivgioktakhait tamaita iglolikotit havakhat Nunavutmi.

Elaoyut

Ona Havaakhait Havaktit elaoyukhat okoat tamakmik Meetiktit ovani Maligalioktit (MLAs) ovalo iglonik havaktot ayoitot kangagaalok havakhimayut iglonik. Okoa saivaoyut meetiktikhat elaoyut okonani Havaakhanik Havaktit Iglokpioknikmot okoa:

- Enoki Irgittuq, MLA Amittuq, Ighivaotalik okonani Havaakhani Havaktit
- Hunter Tootoo, MLA Iqaluitmiotant Kitkani, Toklik-Ighivaotalik Havaakhani Havaktit
- David Iqaqrialu, MLA okonani Uqqummiut
- Uriash Puqiqnak, MLA Nattilik
- David Akoak, Onioyoyi Iglokpalikinikmot Nunani Kavamani ovalo Aolaaktaotilikioni, Ikaluktutiami, Kavamat Nunavutmi
- Darrin Nichol, Titigakti Atanik okonani Kangikhinikmi Iglolikiyitkoni
- Sandra Turner, Kavamat Havaktiat okonani Canada Mortgage and Housing Corporation

Maliganik ovalo katimayiinot ekayuktit okononga Havaakhat Havaktit ekayukhiktot okonanit:

- Okoa Nunavutmi Iglokpahalikiyit Kavamat, Kavamat Nunavutmi: Sarah Flynn, Ekayukti Toklik Ministak onalo Jim Fennell, Atanik
- Nick Xenos, Maliganik Ehivgiokti, Atanikakvikni ovalo Eloani Kavamalikiot, Kavamat Nunavutmi

Opalongoiyaitit Havaakhanot

Okoa Havaakhanot Havaktit Iglokpilikinikmot havaakakniaktot malgoknik titigaknik:

1. Ovani Desaipami Naitok Titigak: hamna taya havaktaoliktok titigak ovalo okaohikakloni kanogitonik

pitkoyaoyukhanik hanayutikhanik iglokpiogotikhani inuit iglotainik ovani aoyakat 2000, okoninga:

- Okoa kaffit nutaakhat iglolikiyiit iglokhait iglokpait hanayaoniaktot nappaktiktokhat hamani taya Nunavutmi Iglokpaktit Kavamat manikhait piniaktot
- Kannogitonik iglolikiyiit iglokhait nappaktiktaoniakat -- aktigionik ovalo kanogitonik iglonik
- Okoalo kinanot toniyaoniakat iglot ovalo kaffinik iglonik hananiakat nappaktigilotik igloni nunani inukaknini aipago aoyakat

2. Ovani Masi 31 Kengolipakmi Titigat: Ona titigak havaohikakniaktok kanogitonik pitkoiyutikaklone kakogogaalok havaktokhanik kanogitot ehomayagiakakmata havalikata iglonik igloilioknikmi ayoknakhivaktomi Nunavutmi. Hapkoa elakakniaktot hapkoningainaongitonik:

- Iglot akighainik
- Akitonigit iglot atoktitivaknigit
- Ona havaaginiagat okoa Nunavutmi Iglokpalkikiyiit Kavamat
- Ona Nunavutmi Iglokpakhaklikiyiit Kavamat Maligak
- Ona kavamat igloni akilikhivaktot inuit iglonik atoktoni ovalo allat Kavamat Nunavutmi atoktakhat -- elakaklotik okoalo:
- Inukaknit, ollassikpaktot inuit, Nunatiami Paowalikiot, oghokyoanik ogholikiot, Kavamat Hanayiit, . . .
- Maniliokpalianik
- Nanminiktitinik iglonik iglolikiyiit
- Nunat ehagiagiyait iglot ehivgioklogit
- Iglot kanogitokhat
- Pannagiiklotik Nunaliknik, Nunami Iglolikiyiitkonik, allatlo kavamat ovalo havakviit

Hamani ehomaliokhotik hapkoninga hivitoyunik okaotaoyunik okoa Havaakhanik Havaktit ehivgiokhiniaktot ehagiagiyaoyunik tohaktivaklotik inuknik ovani Masi 31 Kengolipakmi Titiganik. Haaakhanik Havaktit meetiktit elaoniaktot allatkiit havaklotik Nunavutmi ovalo Havaakhanik Havaktit meetikniaktot kaffiiktoklotik takokataklogit allatkiit nunat.

4. NAITOT TITIGAT PITKOIYUTIT

Manitok Thompson, Ministak Kavamat Hanayiinit ovalo Iglolikioni angikhimaliktok iglokpiknialikhotik havakviat nutaanik iglolikiyiit iglokhainik aoyakat ovani 2000. Hapkoa iglot napaktigiangitni nutaat, ehomaliogiakaktait homi ehagianaktot iglot kanogitonik ovalo homi iglot hanayaoyagiakaktot ema nappavikhait hanayaoyukhat, ovalo akoiktoktokhat iglokhat ovalo nappaktoaliktokhatlo nutaat iglot tikitpata aipago aoyakat.

Emainialikot okoa Havaakhanik Havaktit pitkoiniaktot hapkonik atoktokhani kanogitonik ovalo homi iglot nappaktiktikhat nutaat iglolikiyiit iglokhait. Okoa Meetiktit Havaktokhat pitkoiyutinik emaitonik:

1. 100 igloikiyiit iglokhait iglokpait hanayaoniaktot aoyakat ovani 2000 ema emakak akitotigilotik iglot \$150,000 enmigut tamaita akiit iglot pigomik \$15 miliadalat. Okoa nappaktiktaoniaktot iglot manik-hait piniaktot ovnai Nunavutmi Iglolikiyiitkot Kavamanit taya akitoyunik manikhakvikhanit ovalo Meetiktit havakoniaktait okoa Kavamat Nuanvutm amigaikoolotik manikhanik Nunavutmi Iglokpali-kiot Kavamat naonaitkohiklogit elait aktigiliklogit \$2,000,000 okiotoak ema aolayami amigailikmata ovalo hanayutikhait akiit hapkoa napaligomik monagiyaoniakmata iglolikiyiinit.

2. Okoa 100 iglot nappaktiktaoniaktot ema 2 igloakaklotik iglokpait. Taya kinat notakkiyut inuit iglonik iglolikiyiinit ehagiatit igloni ema 1 naliak 2 igloaliknik iglonik naonaitot titigakmi 4.1. Ona Meetiktit pitkoiniaktot nappaktikoolotik iglokpaknik malgokni igloaliknik iglokpaknik ema inugiakhiliktonik igloniktitiyamingni ovalo akiit aipa igloap akikittangani.

Hamani iglot aipago aoyakat nappaktigiangitni, iglot havaotikhait ehoakhiyagiakaktot. Okoa Meetiktit pitkoyait okoa taya Iglolikiyiit Kavamat iglotait atoklogit maniktoknaitomik kilamik nappagiangitni. Okoa pitkoyaoyut iglot malgoknik igloaliknik piniaktot taya Iglolikiyiit Kavamat hananiaktait atilgit "1993 Iglot nappaktoilgomi napayukhat - F:\Dup\--owg-2 Dup-A1 02/02/93 09:24"

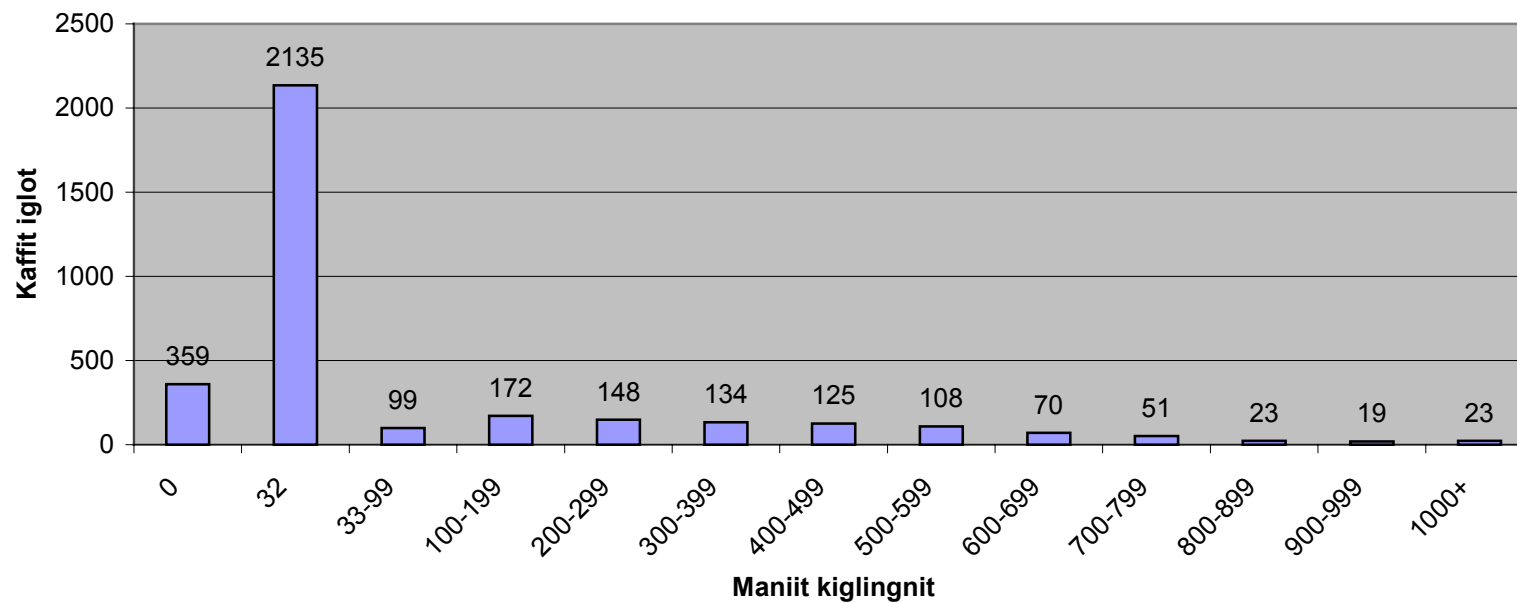
3. Okoa tonikhakniaktot iglot nutaat iglolikiyiinot tonikhaktakhait aoyakat 2000 enikniaktot emakak kaffit iglot iglolikiyiit iglokhait nunani inukaknikni. Okoa Meetiktit Havaktit ehomayut kanok allatkii-nik tonikhoatinik nutaanik igloni kihime pitkoiyutikakniaktot emakak aoyakat aipago, okoa naonaitko-taitpata homi inuit igloilioktot ehivgiktaokpata, okoa iglot tonikhaktaoniaktot kannok iglonigomayut ehagiatit toniyaoniaktot nunani inukaknini. Okoa kaffit inuit iglokakto nunani naonaikhimayuut titigakhimplotik ovani titigami 4.2 ovalo ona pitkoyutikakniaktot iglot aviktoktaolotik nutaat titigani 4.3-mi.

Hamani amigaitot atogakhat ayoknaitogaloat kanok iglot tonikhagiangitni nutaat iglot, kihime okoa Meetiktit Havaktit ehomayut kanok iglonik tonihaiyutinik elihiniaktot ehoaktomik ovalo inuit igloniktitaoyangitni naonaiktot.

5. KAKOGO HAVAKHAT

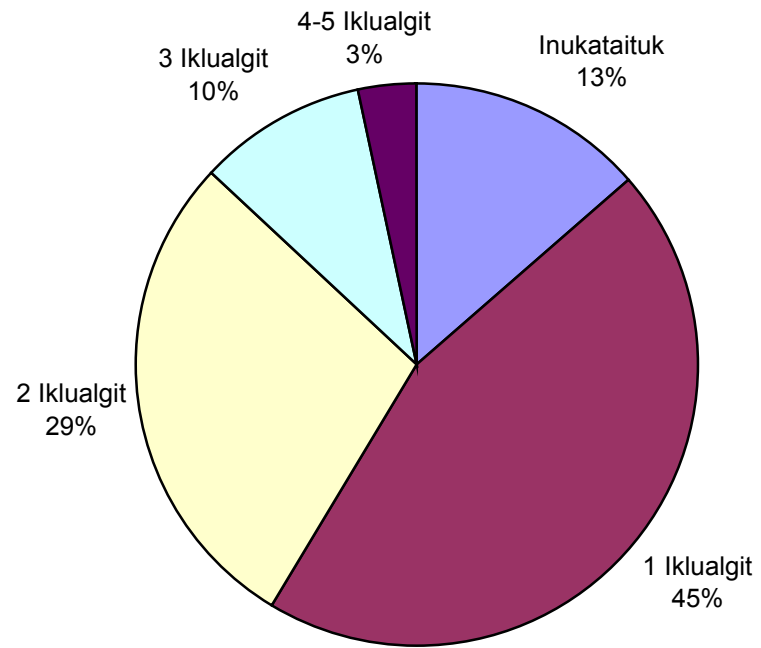
Tahamani aghot havakpiaknaktok havaakhagiakhoni eniktigiyami havaktakhait Meetiktit Havaktit ovani kagogolo tatkikhiotini. Taya okoa pitkoiyutiniktot enikhikmata aoyak havaktakhanik iglonik okoa Meetiktit Havaktit ehoakhainiakmiot kakogogaalokmot havakhanik titigaklotik ovani Havaotikhamingi Atoktokhani ema iglot akiliktutikhainik, okoalo akiinik ovalo maniit kaiyukhat iglokpionikmot atogakhat ovalo havakatigiiknikmot iglolikinikmik ovalo allatkiit kavamat atoktakhainik. Okoa Meetiktit Havaktit ayoiktot piinagialiknik maniktakvikhani ovalo ayoikhotik havagiamingni allatkiinik iglolikotinik. Ona havakniaktat ehoakhaklogo kaffini tatkikhiotini havakhimaklotik iglokhanik ema Meetiktit Havaakhainik ovani Masi 31 Kengolipakmi Titigani.

2.1 Kannok Inuit Iglonik Akilikhivaktot 1999

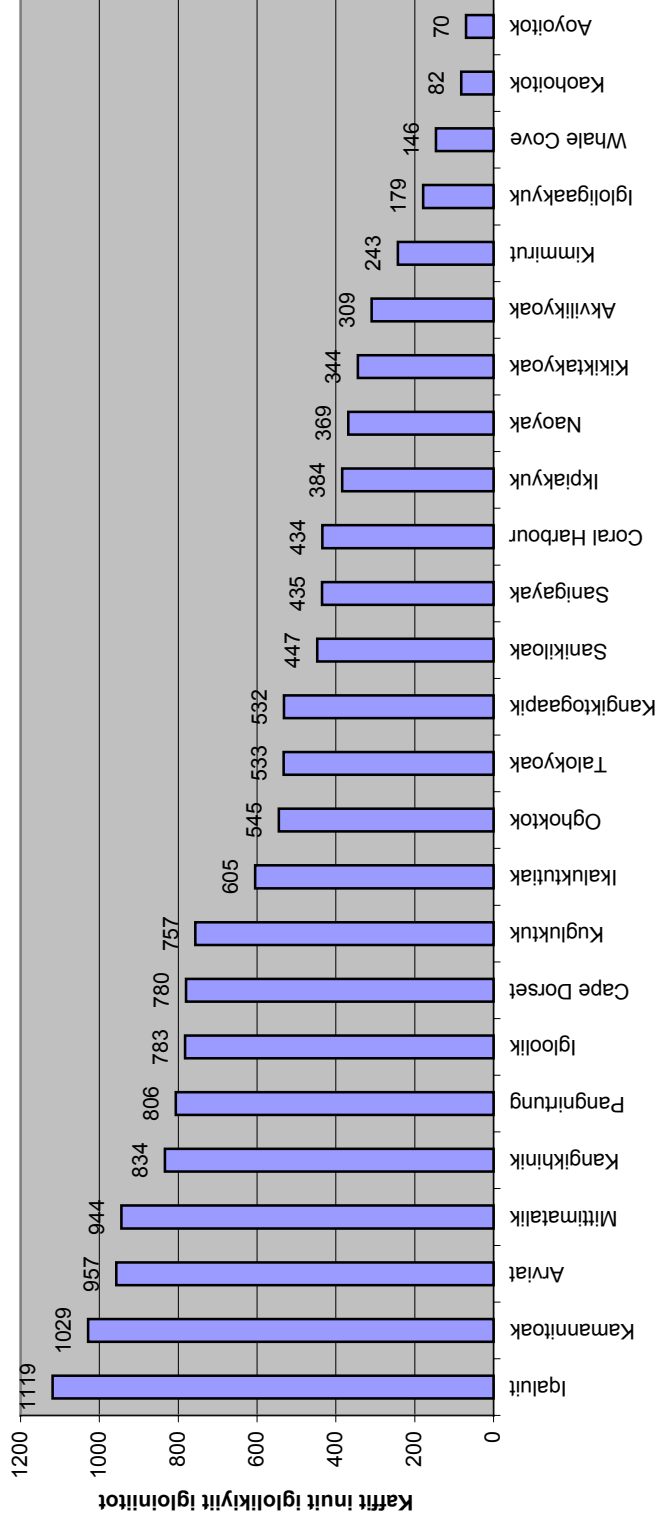


Okoa: Iglot inuitot elaongitot

4.1 Utakiugutauyuk Iklualhiktigut



4.2 Iglolikiyiit Igloniitot Inuit



4.3 Nutaat Iklughat Pitkuyauyut Ukuimi 2000-mi (Amiktilaagit atuklugit Iklulikiyit Ikluinik Iklukaktut)

